

学生ならびに教職員の皆様へ

首都圏において風しん患者が急増しています。

妊娠中の女性が風しんにかかると、お腹の赤ちゃんも風しんウイルスに感染して、眼、耳、心臓に障害をもつ先天性風しん症候群を持って生まれてきます。自分の母子手帳で、風しんワクチンを2回接種しているか、確認してください。2回のうち1回、もしくは2回ともMRワクチン（麻しん・風しん混合ワクチン）であっても構いません。風しんは、男性も発症しますので、必ず皆さん、確認するようにしてください。

もし、ワクチンを2回接種していない場合は、近くのクリニック、医院等で、風しん抗体価を調べてください（血液検査）。抗体の値が十分でない場合は、医師と相談の上、ワクチンを接種することをお勧めします。秋学期が始まる前に、各自、対応をとるようにしてください。

抗体価のチェックやワクチン接種をした場合は、その証明書を大切に保管してください。介護等体験、教育実習等の際に提示を求められることがあります。

金沢大学保健管理センター

To: Students, Graduate Students, Faculty and Employees

Rubella (German measles) has been spreading out in Tokyo and nearby areas.

Rubella causes congenital rubella syndrome to the fetus, which causes disorders in the eye, ear, and heart. Please check your immunization records regarding rubella vaccinations. At least, two vaccinations are required to prevent you from rubella infection. The MR vaccine is recommended because it is a combination of measles and rubella vaccines. Male is also susceptible to rubella. Everyone needs to check his/her immunization records.

If you have not received rubella vaccination twice in the past, please check your blood viral titer for rubella at a local clinic. In case the test shows your insufficient viral titer, you may want to discuss with your physician about booster vaccination. We recommend all of you to prepare against rubella before autumn classes begin.

Once you have received a viral titer examination as well as vaccination, please keep proof of your vaccination as important health information with you. You may need to present those records at the time of your practicum for teaching or student activities such as at care facilities.

Kanazawa University Health Service Cent